8ste JAARGANG. CURACAO DEN 13n JUNI 1891. N° 389

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50. voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:
P. JOLY & J. MARTIN,
66, RUE LAFAYETTE, PARIJS.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonement ta fl. 2,— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50 cada regel mas fl. 0,07½.

GEESTELIJKHEID EN SOCIALISME.

Onze lezers zullen zich herinneren, dat, toen wij vóór een paar weken verslag gaven der onlusten te Fourmies in Frankrijk, wij ook met een enkel woord gewaagden van den heldhaftigen pastoor dier plaats, die, terwijl de kogels floten en de dooden neervielen, als een Apostel des Vredes zich tusschen de geweren en de verblinde volksmenigte wierp.

De onafhankelijke fransche pers heeft luide het moedig gedrag van den pastoor van Fourmies verheerlijkt. En de bladen, die niemand van clericalisme verdenken zal, hebben naar aanleiding van dat heldenfeit hoogst waardeerende beschouwingen geleverd, over het ruime deel, dat de Katholieke Kerk in de oplossing der sociale kwestie nemen kan. Zoo geeft het *Journal des Débats* een aantal treffende bemerkingen, die wij onzen Lezers niet wenschen te onthouden.

De staatsmannen der Republiek — aldus het liberale *Journal* — beginnen wellicht te begrijpen, dat zij een grove, een dubbele fout bedreven hebben, toen zij de Kerk en den godsdienst aanvielen, gelijk zij nu met meer hartstocht dan rechtvaardigheid reeds tien jaren lang gedaan hebben. Eerst hebben zij niet begrepen, niet eens vermoed, dat, bij beroeringen, die voor de hedendaagsche maatschappelijke orde niet enkel een jaarlijksch maar een dagelijksch gevaar worden, de Kerk alleen, die de natuurlijke middelares is tusschen rijken en armen, botsingen kon voorkomen, den haat blusschen, misverstanden uit den weg ruimen en altijd onder nieuwe vormen haar eeuwigdurend en verheven werk der kweeking van broederliefde kon voortzetten.

Er moest een keuze gedaan worden tusschen de sprekers der koffiehuizen en openbare vergaderingen aan de eene, en de bedienaren van het Evangelie aan de andere zijde; men had de eersten op zijde moeten zetten, de laatsten aanmoedigen of ten minste niet ontmoedigen, wijl dezen boven onze nietige geschillen verheven staan en allen zonder onderscheid toeroepen: Bemint elkander. Maar de anticlericale, ja ook de opportunistische Republiek hebben de Kerk en haar bedienaren gewantrouwd. Zij die heden aan de geschiedenis van onzen tijd arbeiden, hebben naar mijn meening, de geschiedenis aller tijden te veel over het hoofd gezien. Zij die nu ons lot regeeren hebben te veel op hun gewapende vredebewaarders en te weinig op de priesters gelet, die immer voor de instandhouding van den maatschappelijken vrede hebben gewaakt en als verkondigers van het oude Evangelie den armen steeds een blijde tijding of een goed woord brengen. Men heeft het kruis uit de school weggenomen, nu verschijnt het publiek op de pleinen. Die geen acht slaan op deze verrijzenis zijn warhoofden; zij hebben oogen en zien niet; ooren, maar hooren niet.

De stille maar vruchtbare heldhaftigheid van den pastoor van Fourmies bracht mij ertoe, aan hem denkende de schoone bladzijden te herlezen van Lamartine, "*Sur les devoirs civils du curé*" *over de burgerplichten van den pastoor*, welke in sommige uitgaven achter zijn dichtstuk *Jocelyn* gevonden worden:

Er is in elke parochie een man, die van ambtswege de leniger is van alle nooden naar ziel en lichaam, de noodzakelijke middelaar tusschen rijkdom en armoede; die den rijke en den arme beurtelings aan zijn deur ziet kloppen: den rijke, om in het verborgen eene aalmoes te geven, den arme om ze zonder blozen te ontvangen; die, tot geen enkele maatschappelijke klasse behoorende, alle klassen in gelijke mate nabijkomt; de mindere door een armoedig leven en dikwijls door een nederige afkomst; de hoogere door opvoeding, wetenschap en verheven gevoelens, welke een menschlievende godsdienst inboezemt en gebiedt; kortom, een man die alles weet, die het recht heeft alles te zeggen en wiens woord verstand en hart binnendringt met het gezag eener Goddelijke zending en de heerschappij van een onwankelbaar geloof! Die man is de priester: niemand kan de menschheid meer goeds bewijzen of kwaads berokkenen, al naardat hij zijne hooge maatschappelijke zending vervult of miskent.

Deze regelen dateeren, als bekend is, van 1831; toen werden zij opgenomen in het *Journal des Connaissances utiles;* nu moesten zij in ieders geheugen, onder ieders oogen zijn, want nooit waren zij actueeler, nooit noodzakelijker. Ik weet wel, maar zulks doet niets ter zake, dat de vrijdenkers uit de hoofdsteden der cantons ze clericaal en reactionnair zullen vinden, dat Mr. Homais en met hem alle vooruitstrevende onderveteranen en vrijdenkers weer zullen beginnen te spreken van Torquemada en den St. Bartholomeusnacht; dat zij van nieuws zullen uitvaren tegen het „*zwarte spook.*" Ondertusschen staat het *roode* gereed met zijn bloedige oproeren en te gronde richtende werkstakingen. De schoolinrichtingen zullen zeker in de toekomst veel doen voor den vooruitgang der beschaving; maar pastoors als die van Fourmies hebben ook hun plaats en hun rol in een republiek, die den goeden wil en de toewijding van alle burgers behoeft.

Tot zoover het *Journal des Débats.*

Dit artikel bevat merkwaardige bekentenissen, welker belangrijkheid in het oog springt. Het *Journal des Débats* verklaart hier, dat de Kerk als de eenige, ongedwongen tusschenpersoon bij rijken en armen, botsingen kan voorkomen, den haat blusschen, de misverstanden doen verdwijnen, en onafgebroken en altijddurend haar liefdeplicht kan vervullen. Welk een onverwachte en onverdachte hulde aan de maatschappelijke kracht van Kerk en Pausdom. Zou een Katholiek blad juister kunnen spreken?

Bij zulk een gesteltenis der openbare meening zal de verschenen encycliek over het socialisme niet weinig indruk hebben gemaakt en staat het te voorzien, dat zij grooten invloed zal uitoefenen op de oplossing van het werkmansvraagstuk.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Met het oog op het feit, dat in den laatsten tijd meermalen de draden en palen van de alhier van wege het Bestuur aangelegde telephoon moedwillig beschadigd zijn, vestigt de Procureur-Generaal de aandacht op art. 202 van het Wetboek van Strafrecht, toepasselijk verklaard op moedwillige beschadiging en verstoring van telephonische toestellen; luidende dat artikel:

"Ieder, die gedenkstukken, standbeelden of andere voorwerpen, bestemd tot algemeen nut of tot openbare versiering, en door het openbaar gezag of met zijne goedkeuring opgericht, vernielt, omverwerpt, schendt of beschadigt, wordt gestraft met gevangenisstraf van eene maand tot twee jaren, en geldboete van vijftig tot twee honderd vijftig gulden."

Lijst van brieven, die onbestelbaar zijn bevonden:

Rosa Nanceciano, Manuela Vega, Herman Temt.

Aangeteekende stukken:

Luisa Hansen c/o Virginia Juliao.

De Commissie tot regeling der Wereldtentoonstelling te Chicago, ter viering van het vierde eeuwfeest der outdekking van Amerika door Columbus, heeft den heer *Roger Willes Jr.* naar hier afgevaardigd, om de deelneming onzer Kolonie in deze expositie te verzoeken.

Hierom vergaderde gisteren-avond ten Gouvernementshuize een door den Gouverneur benoemde Commissie, om te overleggen, op welke wij-

---

FEUILLETON.

E PASTOR DJE ALDEA

Descripción histórica di tempoe di dominio francés.

Continuación.

E prision di Everard tabata un cuarto cuadrado, camina, en verdad, según e pastor nobo di Loverghem a jegá di bisa, únicamente un débil refleho di luz di dia por a penetrá; ma hasta den dje casi-oscuridad ayi, magestad di fisonomía noble dje anciano tabata brijá.

Un solo momento, trankilidad di alma no a abandoná e homber bjeeuw; él tabata sabi perfectamente koe si él por ta culpable den wowo di mundoe, den wowo di Dios él ta inocente.

¡ Nan por acuséle, nan por condenéle; nan por martirizá su curpa; ma hamás nunca nan lo lográ di encadená su alma, koe ta propiedad di Dios Todopoderoso, i nó di mundo!

Coe dignidad Everard a asistí na toer interrogación; él a rechazá toer acusación contra su persona, i pa comprobá su inocencia, él no kier a ser acusador dje homber koe a denunciéle asina vergonzosamente.

Ora nan a trecé Wouter na su presencia, él a hasta exhortéle coe dulzura; él a suplikéle den nomber di su mama difunta, den nomber di toer lo ke ta santoe, di no sofocá inspiración di su conciencia; — nada no por a desarmá, conmové e *Bandido el Negro;* i él a producí tantísima, tantísima prueba studiá coe toer sagacidad; él a sostené coe desverguenza tanta, koe realmente ta e pastor ayí mes, él a mirá sali fo dje misa, cargá coe toer e obhetonan di oro i di plata; tan claro i tan distinto e hecho, e gestonan, e camino, e acción dje eclesiástico, ora él a derá un parti dje prendenan bao di drempi di portá, koe toer e hueznan a keda completamente convencí di veracidad di palabranan dje acusador.

Verdad ta koe e pader tabatin pa su banda su bon nomber; ma ki prueba contraria él por a presentá contra e acusación, sino di nengá koe él ta verdad. Además él no tabata por coe e espíritu inventivo di el Negro Wouter, koe en realidad a desplegá den su acusación, un sutileza sorprendente, un malicia incomparable i un audacia hamás conocí.

Riba e día, amable lector, koe mi ta hiba bo bai visitá e anciano den su prisión, ta riba e mes dia nan lo pronunciá su sentencia; él tabata spera e momento coe toer trankilidad.

¿ Kende koe ta keré, kende koe ta poné su confianza den Dios, él ta spera kiko koe kier bini coe calma! ¡ A bo, incrédulo di nos siglo; a bo, tú renegador, koe pa ciencia sistemática ta desmenti existencia di Dios! — ¿ ta kiko bo ta cogé duroe tené, ora peligro rondoná bo i koe toer speranza di hende a boela pa bo? ¿ Ora bo, igual na e pober náufrago koe a bira juguete di un océano irritá, no ta mirá nada otro sinó un horizonte vasto i un lamar inmenso, listo pa tragá bo?.... Bo pía no por haya tera; aki abao anto no tin yudanza más. ¡ Ayá riba tampoco bo no por hizá bo manoe; pasobra bo a nengá, koe tin un Ser koe a criá cieloe, tera, i bo també, tú miserable gusano dje mundo aki!

Ma él koe ta keré, koe ayá riba tin un Dios Omnipotente, koe nan a sinjá nos stimá como Tata, koe lo pidi nos un día cuenta di hinter nos vida — na tal momento supremo, él ta hizá su manoe na cieloe, i esai ta doenéle ánimo, esai ta doenéle forza pa luchá, pa vencé ó pa moeri coe un corazón trankil.

Nan a habri porta di prisión pa sacá Everard hiba delanti dje tribunal criminal, encargá di huzgá coe toer prisa i severidad.

Jegando ayí, e desgraciado pastor a caí sinta riba e banki di acusádonan.

E diferente piezanan hustificativo a ser poné den manoe dje hueznan; nos lo no describí nan coe amplitud. Pasobra, propiamente, no ta nos obheto di pinta den e historia aki, curso i efecto di lo ke a pasa; ma sí e triste consecuencianan, sin reproducí palabranan dje huramentoe pisá koe Wouter a hací coe su manoe poné riba un crucificado, ni tampoco dje testimonionan koe a ser presentá. Largá nos bisá únicamente koe, apesar di toer lo ke e anciano *maire* i otro honrado habitantenan di Loverghem a papiá, e acusación infame di Wouter a largá esnan koe no conocé ó nó por evaluá accionnan di Everard, casi hinteramente convencí di veracidad di su palabranan.

Nos no por nengá koe algún hende a trecé doblez di Wouter su conducta na vista; verdad ta koe e defensor dje pader a desplegá toer su talento i elocuencia na favor dje anciano; sigur ta koe, según opinión di su amigoenan, palabranan dje pastor, su cara respetable, su vida anterior tabata suficiente pa probá su inocencia; ma parcé koe Wouter, igual na un espíritu infernal,

ze de Kolonie blijk van haar deelname zou kunnen geven.

Deze Commissie bestond uit de heeren: J. H. R. Beaujon, D. Gäerste Wz., M. B. Gorsira Pz., Dr. A. D. Jesurun, Mr. Ed. I. van Lier, E. S. L. Maduro, J. E. van der Meulen Jr., Mr. R. M. Ribbius, M. J. Selhorst en J. B. Van der Linde Schotborgh.

Wij juichen het plan tot deelname aan die tentoonstelling van harte toe en wenschen dat onze Kolonie naar haar best vermogen bij moge dragen tot verheerlijking van den grooten Katholiek, die aan de wereld zulke een uitstekende dienst heeft bewezen.

Van den hoofddirecteur der Société télégrafique, alhier gestationneerd, ontvingen wij dezer dagen de volgende mededeeling:

Monsieur le Redacteur.

J'ai l'honneur de vous informer qu' à dater de ce jour les bureaux suivants appartenant à notre société sont ouverts à la correspondance télégraphique au tarif ci-après :

Cap Haitien	5 frs. (2 fl. 50) par mot.	
Fort de France	6 frs. 50 (3 fl. 25)	id.
St. Pierre	6 frs. 50 (3 fl. 25)	id.
Autres bureaux de la Martinique	7 frs. (3 fl. 50)	id.
Paramaribo	5 frs. 20 (2 fl. 60)	id.

Le chef de Poste,
P. FAURE.

NEDERLAND.

De minister van Buitenlandsche Zaken en de minister van Oorlog zijn naar Het Loo vertrokken, in verband met maatregelen voor de ontvangst van den Keizer van Duitschland bij zijn bezoek aan ons Land.

— De Burgemeester van Rotterdam is den 13n Mei naar Het Loo vertrokken, daar de Koningin-Regentes hem wenschte te raadplegen over de aanstaande komst van de Regentes en de Koningin ter dezer stede.

— Er bestaat plan om het aantal dienstjaren voor officieren te brengen op 35, in plaats van 40, om de eenvoudige reden, dat anders de subalterne rangen nooit hun vol pensioen kunnen verdienen, want hun diensttijd rekent slechts van het 18e jaar, zoodat zij op hun 55e, waarop men het recht heeft, hen op pensioen te stellen, dan eerst 38 dienstjaren en nooit 40 kunnen bekomen, en hoevelen zijn er niet in het leger, die eerst hunne militaire loopbaan op 20jarigen leeftijd begonnen zijn?

—De opper-ceremoniemeester heeft bekend gemaakt dat het Hof voor den tijd van acht dagen ingaande den 10n Mei, den lichten rouw zal aannemen wegens het overlijden van Z. K. H. Nicolaas Nicolaïevitch, grootvorst van Rusland. Deze rouw zal gelijktijdig worden gedragen met dien voor wijlen Z. M. den Koning.

— Sedert onze Koningin op Het Loo is teruggekeerd volgt zij hare gewone levenswijze, en zijn ook de lessen wederom hervat.

H. K. H. de Groothertogin van Saksen, Princes Sophia der Nederlanden, werd 20 Mei op het paleis *Het Loo* verwacht om aldaar eenige dagen door te brengen. Ook na het bezoek, door HH. Majesteiten, de Koningin en de Koningin-Regentes aan de hoofdstad Rotterdam te brengen, zal de Groothertogin nog eenigen tijd de gast der Vorstinnen zijn.

— De heer A. Barends, uit Amsterdam, deelt in het *Het HBlad* mede, dat hij zoo spoedig mogelijk een geneesmiddel, uit Indische planten bereid, ter beschikking van geneesheeren zal stellen. Dit geneesmiddel dient ter bestrijding van bloedspuwen en longtering, en werd den hr. Barends door een neger toevertrouwd. Dit middel "Extractu Dorianum" genaamd, heeft reeds de proef doorstaan, hetgeen door Indische artsen, te bekwamer tijd met name te noemen, kan worden bevestigd, en heeft de meest verrassende resultaten opgeleverd. Binnen 3 maanden kan de eerste bezending uit Indië hier te lande aangekomen zijn, en zal de hr. Barends dan de samenstelling in de vakbladen bekend maken.

—De *Amersfoortsche Ct.* meldt omtrent den nieuwbenoemden gouverneur van Suriname, Jhr. mr. T. A. J. van Asch van Wijck, het volgende:

Geboren 29 Aug. 1749, werd hij reeds in 1881 door het kiesdistrict Zwolle tot lid der Tweede Kamer gekozen en telkens herkozen, terwijl hij, bij de splitsing der districten, door Kampen werd afgevaardigd. In 1888 gekozen voor Amersfoort, bleef hij voor Kampen in de Tweede Kamer.

In 1883 werd hij benoemd tot burmeester van Amersfoort. In den aanvang had hij geen gemakkelijke taak. Velen vreesden dat zijn zeer geprononceerde anti-revolutionaire beginselen hem zouden in botsing brengen met den Gemeenteraad, voor de groote meerderheid samengesteld uit liberalen, gedeeltelijk uit zeer geavanceerde richting. Ofschoon hij meermalen met klem meende te moeten opkomen tegen voorstellen, die, naar zijn meening, niet in het belang der gemeente waren, zoo heeft hij getoond, dat hij de Raadsbesluiten ten volle eerbiedigde en werden deze besluiten op de meest loyale wijze uitgevoerd.

Gedurende de acht jaren, dat hij aan het hoofd der gemeente stond, bleef een botsing met den Raad niet alleen uit, maar daar het bleek, dat hij bij de behartiging van de materieele belangen der gemeente geen partij kende, zoo was er zeer gewenschte samenwerking, waardoor onder zijn bestuur veel in het belang der gemeente werd verricht.

Voor het district Amersfoort is hij in 1885 gekomen tot lid der Utrechtsche Provinciale Staten en had als lid zitting in den Gemeenteraad sedert 1886.

Met leedwezen zien wij hem de gemeente verlaten: tegenover een ieder welwillend, wist hij het gezag hoog te houden. Wij, voor ons, zijn overtuigd, dat zijn wensch om veel ten goede voor de kolonie Suriname te doen, zal worden verwezenlijkt. Naar onze meening bezit hij de eigenschappen, die hem voor gouverneur der kolonie bijzonder geschikt maken.

Orthodox protestant, strekte zijn welwillendheid zich steeds uit over protestanten, roomsch-katholieken en Israëlieten, en ook deze laatsten, die te Amersfoort talrijk zijn, hebben groote reden om het vertrek van den heer Van Asch van Wijk te betreuren.

BUITENLAND.

Rome. — De congregatie der Riten heeft nieuwe documenten ontvangen betreffende de zaak der zaligverklaring van *Jeanne d' Arc.* Het proces zal daarmede waarschijnlijk ter canonische behandeling kunnen komen.

— De kath. nieuwsbladen alhier, hebben eene inschrijving geopend ter bestrijding van de kosten tot herstel der schade, die het Vaticaan door de ontploffing in het kruitmagazijn heeft ondervonden.

—Den 1en Mei heeft Paus Leo XIII in officieele audiëntie ontvangen prins Oscar Gustaaf Adolf, Kroonprins van Zweden en Noorwegen, met zijn gevolg. De erfgenaam van den Scandinavischen troon werd ontvangen met alle eerbewijzingen, gebruikelijk jegens leden van regeerende Huizen. Na de audiëntie bij Z. H. bracht de Prins een bezoek aan kardinaal Rampolla, staatssecretaris.

— 12 Mei heeft de H. Vader in bijzonder gehoor ontvangen den kapt. Jacques, die naar Midden-Afrika vertrekt, om de eerste anti-slavernij-expeditie aan te voeren. Deze zal uit een korps van 5 à 600 gewapende negers bestaan en naar het Tanganyka-meer oprukken, om daar den slavenhandel te bestrijden en kapt. Joubert te ontzetten. De H. Vader heeft den moedigen reiziger den Apostolischen zegen geschonken.

Italie.— Dinsdag 12 Mei brak in de carabinierscazerne te Rome brand uit. Met moeite werd het vuur gebluscht; doch de fouragezolders waren vernield. Twee uren later brak het vuur opnieuw uit, thans in de stallen, zoodat de paarden, dol van schrik, de stad doorrenden. De hulp ontbrak in de eerste oogenblikken. Blijkbaar is deze brand een der punten van een anarchistisch samenzweringsprogram, dat met de ontploffing van den dynamiet-toren en de moordaanslagen op 1 Mei begonnen is.

— In het Vaticaan werd als voorzorgmaatregel de Zwitsersche lijfwacht onder de wapens geroepen. Den geheelen nacht waakte zij op een der binnenhoven, terwijl een sterk piket de bronzen deuren bewaakte.

— De Italiaansche Kamer van afgevaardigden heeft de behandeling der begrooting voor Buitenlandsche Zaken onder handen genomen. De heer Dr. Rudini verklaarde bij die gelegenheid dat het Drievoudig Verbond ten doel heeft de handhaving van het Europeesch evenwicht en den vrede.

"Men moet", zei de minister, "de buitenlandsche politiek van een groot land niet te dikwijls in discussie brengen. Een stelsel van bondgenootschap wordt niet naar den gril van een oogenblik veranderd. Een groote natie moet een vaste lijn volgen om de vruchten harer eigen staatkunde te kunnen oogsten."

Het Europeesche evenwicht, dat door het Drievoudig Verbond heet verzekerd te zijn, is intusschen sinds lang ver te zoeken, en wat de vrede betreft, die is zoo weinig verzekerd dat de mogendheden zich om strijd wapenen, op gevaar af van zich te ruineeren.

Duitschland. — Wederom is een oud minister van den jongen, ongedurigen en wispelturigen keizer Wilhelm moeten aftreden, namelijk, de heer Maybach, minister van Spoorwegen en Openbare werken. Van al de Staatsdienaren, die hij bij zijn troonsbeklimming aan het bewind vond, is nu alleen de minister Botticher nog over, en wie weet of ook diens dagen niet geteld zijn, want de jeugdige Keizer houdt van schoon schip te maken.

Het heet dat de heer Maybach is afgetreden om gezondheidsredenen, die hem reeds vroeger moeten genoopt hebben zijn ontslag in te dienen, dat de keizer toen weigerde aan te nemen. Hij is 68 jaar oud en dus is het best mogelijk dat hij naar rust verlangt. Maar van den anderen kant wordt toch ronduit gezegd, dat de reden van zijn aftreden hierin te zoeken is, dat zijn politiek niet langer in den smaak viel. Om een te kort te vermijden zou de minister verschillende hervormingen hebben uitgesteld, die door de groote industrieelen geeischt werden, voornamelijk betreffende de vermeerdering van aantal goederenwaggons. Toch wordt dat tekort door de *National Zeitung* op 50 of 60 millioen geschat.

De minister Maybach stond sedert dertien jaar aan het hoofd van het departement van spoorwegen en openbare werken. Hij is een beslist voorstander van een uitsluitend staatsspoorwegstelsel. Wat er in Pruisen naar de plannen van Bismarck te langzaam, waarom dan ook Achenbach in 1878 zijn portefeuille moest neerleggen.

Thans is het de beurt aan Maybach, als wiens vermoedelijk opvolgers genoemd worden de heer Thie-

---

mester a destruí toer lo ke e noble corazonan kier a haci na e momento ayí pa libertá e eclesiástico.

Ja suerte dje pastor tabata decidí cerca e hueznan.

Lo él sali condená.

Na presencia di toer e acusacionan e pastor a lamantá pará i él dici coe un voz solemne:

—"¡ Wouter, Wouter! ¡ bo ta yamá Dios pa testigo koe mi ta culpable, ma bo conciencia mester bisá bo na mes tempoe koe bo ta acusá mi falsamente! O bo, jioe extraviá, bo odio pa mi ta arrastrá bo na cometé crimen di más abominable; ma sinembargo lo mi no acusá bo, manera inhustamente bo a haci coe mi. Mi ta largá esai na bo conciencia, i Dios sabi si un día lo bo no presentá bo na e lugar aki mes i delanti dje mes hueznan aki pa bo acusá bo mes, afin di trankilizá bo alma atormentada. Ora lo mi no ta ayí más, es ta, ora mi a moeri, sepá bo fo dj' awor anto, koe mi ta perdoná bo.... ¡ Wouter!" e pastor a continuá coe un voz tristoe: "¡ Wouter, largoe tempoe bo tabata mi amor, ma ainda mas largoe tempoe mi pena! Bo ta tratá mi coe ingratitud, i sin embargo mi no a merecé esai di bo."

E anciano tabata yorá.

Ni un dje palabranan tabatin efecto alguno riba e *Bandido el Negro* koe a keda ta mirá e eclesiástico coe un ciertoe aire di desprecio.

—"¡ Hueznan!" — e anciano dici coe calma — "pronunciá mi sentencia; toer prueba por ta contra mi; ¡ ma coe mi manoe riba mi conciencia, mi ta bisa boso koe mi no ta culpable di lo ke nan ta acusá mi!"

Su sentencia a ser en verdad pronunciá, i nan a condená e pader desgraciado pa diez anja di trabao forzá.

Castigo terrible koe nos lector lo sinjá conocé mihor den curso di nos historia.

Un consternación general a keda ta reiná bao di toer hende ayí, ora voz dje president a pronunciá e castigo pisá coe un tono solemne.

E anciano eclesiástico a bolbé lamantá para.

—"¡ Huez!" — él dici, alzando su manoe proféticamente na cieloe i coe un voz firme; —"¡ riba bo i riba mi tin un Huez supremo koe lo huzgá bó i mi. Mi ta bieeuw i podiser lo mi no sobreviví bo castigo violento; en tal caso, lo mi comparecé promer koe bo delanti di Dios; ayí lo mi sperá bo delanti di Su tribunal, i ayí á lo menos, sentencia lo ta na mi favor!"

Promer i despues dje sentencia pader a keda semper noble, semper cristián.

Esai no ta e único extravío koe nos ta topá coe n'éle den analnan hudicial di toer tempoe. Si mortonan koe a yegá di sufri inocentemente castigo imponé pa tribunal, por a lamanta sali di nan tumba, nan lo doena un testimonio terrible, infinito, di imperfección di huicio humano. ¡ I sinembargo, respeto pa e poder supremo ayí!

Mientras esai ta pasá nos ta haya Hendrik riba camina ta bai Amberes.

Coe un ligereza incansable él tabata saltá rooinan, boelá palisá, cruzá camina, i él no a stop pará sino delanti porta di stad Amberes — ó mihor bisa e centinela francés a obligá di pará, pa él moestra su biljechie di entrada.

Riba esai e hoben generoso no a cordá ni un momento. El tabata sabi masjá bon kiko ta consigná di un centinela, pa él poerba di ganá e soldá na su favor; ademas dj' esai, punta di bayonet a bin convencéle inmediatamente koe toer su esfuerzonan lo ta en-vano.

Na e mes momento algun soldá a cogé Hendrik tené duroe i hibéle cerca e officier di warda, i e hoben a esplicá e comandante, na lenga francés, obheto di su viaha. El a hurá koe ningún otro propósito a trecéle, sino es un koe él a caba di doena; él a doená su palabra di honor como soldá; él a suplicá, él a rogá nan di no interrumpí su viaha, pasobra ta di dj' éle ta dependé condená di un inocente.

E oficial tabata un homber di honor i sentimiento; gustosamente lo él kier a largá Hendrik bai, ma su obligación como militar tabata p'éle un lei santoe. Ta p'esai koe, sofocando toer compasión den su corazón, él a doena orden severo di tené Hendrik arrestá, te ora nan decidí kiko otro hací.

Hendrik a keda sintá anto den warda completamente desesperá. Si na e momento ayi nan a largéle bai, lo él por a yegá ainda na tempoe delanti di tribunal pa él denunciá su roeman — pasobra ta esai, tabata su firme propósito, apesar dje lazo di familia, koe tabata maréle na Wouter. Awor tabata en vano; kizás nan lo cerréle també, i triunfo dje Bandido el Negro lo ta anto más completo.

Duranti largoe ora Hendrik a ficá tristoe sintá, te ora nan a bolbé bin cogéle hiba delanti dje officier koe a bin largéle bai después di un interrogación severa i después di a bolbe toema toer información.

Ma Hendrik a yegá masjá laat.

El ta continuá.

len en de generaals Von Golz of Von Kessler.

—Prins Bismarck heeft dezer dagen een adres ontvangen, dat hem met 1800 handteekeningen is toegezonden uit Adelsheim in Baden. Daar in wordt de oude heer verzocht bij het hervatten der zitting in de Rijksdag het woord te nemen ten gunste van de tegenwoordige graanrechten. De onderteekenaars zeggen, dat zij de zorg voor hun belangen aan geen betere handen kunnen toevertrouwen dan aan die van den man, welke volgens aller gevoelen de trouwste en oprechtste vriend is van den Duitsche landbouw, en wiens "persoonlijkheid een waarborg is dat alle mogelijk succes zal worden verkregen däár waar hij al zijn kracht en invloed zal aanwenden.

— Zaterdag 9 Mei is de Rijksdag tot 10 November uiteengegaan, onder een driewerf Hoch op den Keizer. Het gewijzigde ontwerp-suikerbelasting was te voren, met 159 tegen 126 stemmen, bij eindstemming, goedgekeurd en ook dat betreffende de belasting op sterke dranken, na schrapping van de bepaling, dat de borrel, die men thuis gebruikt, zou worden vrijgesteld.

— Na langdurige en veelal zeer moeielijke beraadslagingen, heeft de rijksdag bij 3e lezing de nieuwe wetsbepalingen betreffende werkliedenbescherming, in den vorm van wijziging der nijverheidswet, met groote meerderheid van stemmen aangenomen. Reeds meer dan een jaar is dit ontwerp in behandeling geweest. Daar de regeering voornemens is, op deze nieuwe bepalingen, overeenkomstig de besluiten van den rijksdag, hare goedkeuring te verleenen, zullen zij den 1 April 1892 in werking treden.

Frankrijk.— De President der Fransche republiek heeft den eersten Pinksterdag de reis aanvaard naar het Zuiden. Eerst naar Limoges, vervolgens naar Toulouse, Luchon, Biarritz, Pau, Bayonne, Mont-de-Marsan, enz. De *Figaro* noemt dat „een overwerken van den President." In minder dan een week zal hij de departement Hautte-Vienne-Tarn-et-Garonne, de Opper-Pyreneeën, de Beneden Pyreneeën en de Landes afreizen en dag aan dag de civiele en militaire autoriteiten ontvangen, de officieele toespraken aanhooren, de naar hem afgevaardigde deputaties zijn dank betuigen, de museums, de hospitalen, de mairies, de prefecturen bezoeken, bijna iederen dag in den trein ontbijtende, om tijd uit te winnen voor de officieele bezoeken; voorts elken avond aanzittende aan een eindeloos feestmaal, ter prooi van alle toosten. Het is een nieuwe vorm van intellectueel en lichamelijk overwerken, dien men *le surmenage presidentiel* kan noemen; want buiten den eersten magistraatspersoon der republiek is er in Frankrijk geen enkel persoon, die het zich zou laten welgevallen in een zoo korten tijd zulk een grooten afstand, verwikkeld met zooveel episoden, af te leggen.

Hierna drukt de *Figaro* het officieële programma der reis af met al wat er aan is vastgeknoopt. Inderdaad een schrikbarend lijvig programma, voor een gewoon mensch te machtig.

De President der republiek heeft een besluit geteekend, waarbij de meeste personen, veroordeeld ter zake van de laatste gebeurtennissen, gratie bekomen. Alleen zij, zijn van den maatregelen van goedertierenheid uitgezonderd, tegen wie eene vervolging is ingesteld wegens poging tot moord op de dienaren der openbare macht te Clichy, voorts der zulken die veroordeeld werden voor den eersten Mei en verder die na dien dag wegens gevallen van zeer bedenkelijken aard tot tamelijk zware straffen zijn veroordeeld. Het aantal dezer personen is gering. De gratie is toegepast, op 80 personen, van welke 50 in de departementen, 10 te Fourmies en 20 te Parijs.

— Te Orleans hebben luisterrijke feesten ter eere van Jeanne d'Arc plaats gehad, die bijgewoond werden door den President der Republiek.

De heer Carnot ontblootte het hoofd toen zijn rijtuig op den weg van het station naar de prefectuur het standbeeld der groote heldin voorbijreed. De eerste, dien de president in de prefectuur ontving, was kardinaal Foulon, aartsbisschop van Lyon, primaat van Gallië. Onder de voorgestelde personen was ook de advokaat Pierre d'Arc, die op de feesten de familie der heldin vertegenwoordigt. De burgemeesters waren zoo talrijk, dat de president ze in korps moest ontvangen. De heer Carnot verzocht hun den kreet *Vive Carnot!* te vervangen door dien van *Vive Jeanne d'Arc!* Bij het vallen van den avond veranderde de stad langzaam in eene lichtzee. Ten 8 ure nam de heer Carnot plaats op eene tribune in de rue Jeanne d'Arc. Voor hem plaatsten zich de burgemeesters en gemeenteraadsleden met eene trouwe afbeelding van den standaard van Jeanne d'Arc, geschonken door de dames van Orleans.

't Is eene lange driehoekige vlag in witte zijde met gouden franjes. Aan de eene zijde staat de Goddelijke Verlosser, met de voeten op de wolken rustend, met de rechterhand zegenend, in de linkerhand den wereldbol dragend. Vóór Hem zijn 2 engelen geknield waarvan de eene een leliebloem aanbiedt en de andere bidt. Daaronder de woorden *Jésus Maria.* De achterkant is met gouden lelies bezaaid.

Ten 9 ure kwam de historische stoet aan, die de intrede van Jeanne d' Arc voorstelt.

Daarna had de overhandiging van den standaard van Jeanne d'Arc plaats. Op 't oogenblik, dat de gemeenteraad en de geestelijkheid elkander onder het portaal der kathedraal ontmoetten, werd geheel de kerk met bengaalsch vuur verlicht. Het schouwspel was prachtig. Op de trappen der kerk stond in vol ornaat kardinaal Foulon, omringd door zeven bisschoppen en de kanunniken met de standaarden der kathedraal; op het prachtig versierde kerkplein eene massa volks en dat alles verlicht door den bengaalschen vuurgloed.

Bij 't einde der plechtigheid zegende de kardinaal het volk.

Ten tien ure vertrok de president van Orleans en was te middernacht te Parijs weergekeerd.

— De meerderheid van den krijgsraad keurde de plannen van generaal Gellong goed volgens welke de vestingwerken van Parijs plaats zullen maken voor een veel wijderen kring van fortificatiën. De kosten à 150 millioen fr, zouden ten deele gevonden worden door verkoop van bouwterreinen.

Belgie.— Koning Leopold is zeer ongerust over de gevolgen der tegenwoordige beweging onder de werklieden. Keizer Wilhelm heeft herhaaldelijk met hem van gedachten gewisseld over de noodzakelijkheid van internationale maatregelen tegen eene algemeene werkstaking in België. De Koning, zoo meldt men, heeft die aanbiedingen opgenomen in een geheel anderen geest dan hij 20 jaren geleden zou hebben getoond. Hij is oud geworden, hij heeft geen zoon; hij is ter neer geslagen door den dood van zijn neef; hij ziet de toekomst zuiver in, en hij meent, dat het beter is, den bijstand van Duitschland aan te nemen dan zijn land ter prooi te laten aan de revolutie. Geene overeenkomst is nog gesloten tusschen den Koning der Belgen en den Duitschen Keizer, en de eerste zal ongaarne een nieuwen weg inslaan; maar hij erkent de solidariteit der belangen, op welke het gouvernement van Berlijn heeft gewezen.

Portugal.— De verlenging van den *modus vivendi* tusschen Portugal en Engeland heeft het bestaan van het Portugeesche kabinet, dat sinds lang wrak stond, niet kunnen rekken. Al de ministers hebben den Koning hun ontslag aangeboden en wel tengevolge van het besluit des ministers van financiën om zijn portefeuille neer te leggen.

De crisis is te wijten aan den ingewikkelden financieelen toestand, die op zijn beurt het gevolg is van Portugals Koloniale ondernemingen. De regeering heeft ten behoeve der Afrikaansche bezittingen veel geld verspild en daarbij de militaire lasten opgevoerd ten einde Engeland het hoofd te kunnen bieden. Daarbij zijn politieke moeielijkheden gekomen: de conflicten met de Engelschen in Manicaland en aan de Pungwé, nog verslimmerd door de eindelooze onderhandelingen met het Kabinet van St. James.

Bij dit alles is gekomen een besluit, waarbij aan de Nationale Bank, die in grooten geldnood verkeerden, voor 60 dagen schorsing van betaling werd toegestaan.

Zweden.—Eene wet, tot invoering van persoonlijken dienstplicht, is door de Eerste Kamer aangenomen en door de Tweede verworpen.

China.—De Chineezen te Wuhu, op den linkeroever van Yang-tse-Kiang, hebben oproer gemaakt tegen de vreemdelingen. De kath. missionarissen moesten de vlucht nemen. Het volk heeft uren lang verwoestingen aangericht.

NOTICIANAN DI CABEL.

Recibí dia 6 di Junio.

Paris.— Concoho di ministronan a discutí un proyecto di lei pa doená un pensión na obreronan despues di trinta anja di servicio.

Gobierno lo garantizá dos tercera parte di montante dje pensionan koe ta igual na 70 miljón di dollars pa anja.

Gobierno a resolvé di mandá un barcoe di guerra Haiti.

Noticia di Rusia ta papiá di un conspiración nobo contra vida di Czar.

E asesinato lo ser cometé duranti visita di Czar na exposición francés di Moscowa.

Mas ó menos 500.000 hudío a sali fo di Rusia, mitar di nan a ser expulsá coe violencia.

Londres.— Courant "Times" ta bisa koe apesar di nan derrotá na Masikenne (Africa), portuguesnan a bolbé atacá inglesnan koe a derrotá nan completamente i drentá den territorio portugués.

Berlin.— Un aviso oficial ta anunciá koe e tratado dje triple alianza ta firmá. E condicionnan ta secretoe.

New-York. — Cincoe banki a cerrá na Buenos Ayres; tabatin un terror pánico, nan ta temé hopi bancarota, i casnan estranhera a sufri pérdida di consideración.

E barcoe di guerra americano, "*Charleston*", a yegá Callao sin contrá coe "*Itata*" koe a drentá Tocapalla, haf chileno na poder di insurrectonan.

7 Junio.

Paris. — Algun bankero di influencia di Europa ta busca pa convencé Rusia di trocá su política tocanti sacamentoe di hudionan: nan dici koe e medida ayí ta trecé masjá inconveniencia den situación financiera di imperio.

Czar ta resuelto di continuá, i rumor ta circulá koe masjá hopi otro mil di hudío lo ta expulsá.

Londres. — Gobierno ta sustá dje gran número di emigrantenan hudío i él a coeminsá haci un estudio riba e emigración ayí na Inglaterra.

Subsecretario di Relacionnan Exterior ta nengá koe Inglaterra a comprometéle di apoyá ehército i marina di Italia.

Roma.— Papa, den su testamento, a largá toer su fortuna personal pa Santa Siljá.

New-York. — Ultima noticianan recibí ta bisa koe e vapor rebelde "*Itata*" a entreguéle, na Iquique, coe toer su armamento na e barcoe americano "*Charleston.*" Nan lo mandá "*Itata*" San Diego, i ayí nan lo huzguéle riba violación di lei di neutralidad.

9 Junio.

Paris.—Deroulède a pidi den Cámara, urgencia dje lei riba pensión di obreronan. Deroulède ta acusá di ta sirbidó di Boulanger. E interrupción ayí a haci e sesión bira borotá. Cámara a aprobá e urgencia coe 347 voto contra 87 i él a resolvé di dedicá un día den siman na e cuestión di obreronan.

Lebel, inventor di scopet di guerra, a moeri.

E embahador francés na Constantinopla a protestá delanti Sublime Puerta contra intervención di tropa turca den un lamantamentoe na Jerusalem, camina soldanan a matá i heridá un gran número di hende.

Londres.—Parlamento a aprobá e convención anglo — portuguesa tocanti e cuestión africana.

Banki di Inglaterra a recibí un telegrama di Buenos Ayres koe ta bisa, koe situación di Buenos Ayres a mehorá, pasobra comerciantenan a stop di lamantá nan placa fo di bankinan.

New-York. — Carta particular ta anunciá koe tabatin un combate naval na Valparaiso den flota di Gobierno i él di rebeldenan. E barcoenan koe a bringá a sufri masjá; tabatin cien morto i más di dos ciento koe a sali heridá.

11 Junio.

París.— Un terremoto a causá grandi danjo na noord di Italia. Número di víctimanan ta considerable.

Alemania ta malcontentoe koe e decisión di Francia pa mantené derecho riba trigo.

Marquéz di Monclair, actual consul na Havana, ta nombrá embahador na Caracas: e actual embahador francés na Caracas, ta bai Méjico coe e mes destino ayí.

Londres.—Tin den Parlamento un proyecto di ley presentá pa largá tata- i mamanan liber di pagá belasting di school.

7000 carpinté di barcoe na Escocia a poné trabao abao.

Madrid. – Mayoría di Cortes a rechazá e presupueste di Cuba, koe ministro di Colonia a presentá.

New-York.— Pa motiboe koe gobierno di Bolivia a reconocé e revolucionarionan chileno, Balmaceda a retirá su embahador for di La Paz.

12 Junio.

París. — Conde di Montebello, embahador di Francia na Constatinopla, a bai San Petersburgo coe e mes destino ayí. Na su lugar lo bai Herbette, embahador na Berlín. Rumor ta circulá koe conde di Waldesee, embahador alemán, lo reemplazá conde di Munster na París.

Londres.— E proceso riba e escándalo di wega di bacarat a caba na favor dje acusádo, ma simpatía di pueblo ta pa e acusádonan.

Madrid.— Na consecuencia di enemistad den misionarionan na China, gobierno a ordená Gobernador di islanan Felipina di manda algun barcoe di guerra bai protegé súbditonan spanjó.

Havana.— Courant *La Lucha* ta publica un telegrama di Madrid, bisando koe nan a descubrí un conspiración republicana, trama di acuerdo coe e republicanonan portugués.

New-York.— Bankinan comercial italiano i spanjó a bolbe coeminsá nan transacción na Buenos Aires.

VERSCHEIDENHEDEN.

Op eene werkliedenbijeenkomst is sprake van verschillende rechten, die men nog steeds derven moet, o. a. het recht van gemeenschappelijk bezit. Een der jongere sprekers vooral zong den lof van het Communisme.

„Communisme — Wat is dat?" klonk het uit de zaal.

„Dat zal ik je zeggen," sprak een oud werkman, die totnutoe gezwegen had. „Zie je die oude kiel hier — daar gaat ze in vier, acht, tien, zooveel stukken als je maar wilt, en daar heb jelui er ieder één van. Zie je, toen de kiel heel was, had *ik* er ten minste nog wat aan, maar nu hij onder jelui allen verdeeld is, heeft niemand meer iets aan die lappen — ik niet en jelui ôók niet! — Zie je, dat is Communisme!"

— Er zijn nog altijd menschen, die meenen dat het wisselen der maan verandering van weer zal geven. Uit de waarnemingen, die men daaromtrent gedaan heeft, blijkt de onjuistheid van die meening duidelijk genoeg. In Berlijn heeft men alle gegevens omtrent de weersveranderingen van honderd jaar nagegaan en het volgende gevonden. Bij

nieuwe maan veranderde het weer 461 maal en bleef 674 maal hetzelfde; bij eerste kwartier veranderde het slechts 409 maal en bleef 812 maal onveranderd; bij volle maan kwam 476 maal wel, doch 756 maal geene verandering, en bij 't laatste kwartier 398 maal wel en 838 maal geen verandering in het weer. Over een tijdsverloop van honderd jaar kwam er dus bij wisseling van de maan 1743 maal verandering in het weer en bleef dit 3189 maal hetzelfde.

Zeker geen sterk bewijs van den invloed der maan!

— Wijlen Barnum heeft zelfs in zijn graf nog geen rust. Twee amerikaansche impresarios, waardige leerlingen van den grooten reclamemaker, hebben reeds verscheidene malen getracht zijn lijk uit het graf te Bridgeport te stelen, natuurlijk om het dan te kijk te stellen. De familie laat thans nacht en dag het graf bewaken.

— Te Smithfield is een huwelijk ingezegend tusschen een jonge dame, die slechts 32 engelsch duim lang is en *professor* Hodley, een harmonicaspeler, die 6 voet lang is. De getuigen waren allerlei merkwaardige personen, als monsieur Hubert, een man zonder armen, die de pen om mee te schrijven tusschen zijn tanden hield, toen hij de huwelijksacte teekende, en de bruidmeisjes waren Mina, eene Amerikaansche *reuzin*, die 214 kilogram weegt, en Setonelle de *vuurkoningin*. Onder de aanwezigen bevonden zich ook kaptein Dallos die 7 voet 10 duim lang en generaal Mateline, die 29½ duim lang is. Allen waren leden van een gezelschap dat met een menagerie en een circus het land rondreist.

—Edison maakt, volgens berichten uit de Vereenigde Staten, voor de wereldtentoonstelling te Chicago een nieuwigheid, welke de wereld verbazen zal voor een poos. Ik hoop, zoo zeide hij tot eenige leden van het tentoonstellings-comité, voor de wereldtentoonstelling een gelukkige combinatie van photographie en electriciteit gereed te hebben, waardoor iemand in staat is in zijn eigen kamer te zitten en op een gordijn voor zich de gedaante te zien van de zangeressen, die op een verafgelegen tooneel eene opera uitvoeren, terwijl hij tevens hunnen stemmen hoort. Als ik er geheel mee klaar ben, en dat zal, hoop ik, voor den tentoonstelling zijn, zal men iederen beweging, iedere blik kunnen waarnemen.

ADVERTENTIEN.

TYD-TAFEL.
DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN
NEW-YORK,
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1891.	Philadelphia		Caracas.		Venezuel.		Philadelphia		Caracas.		Venezuela.	
Vertrekt van NEW YORK....	Mei	29	Juni	10	Juni	20	Juli	1	Juli	11	Juli	22
Komt aan te CURAÇAO	Juni	5	„	16	„	26	„	8	„	17	„	28
Vertrekt van „	„	6	„	17	„	27	„	9	„	18	„	29
Komt aan te PTO. CABELLO	„	7	„	18	„	28	„	9	„	19	„	30
Vertrekt van „	„	8	„	18	„	29	„	10	„	20	„	30
Komt aan e LA GUAYRA..	„	9	„	19	„	30	„	11	„	21	„	31
Vertrekt van „ ..	„	12	„	23	Juli	4	„	14	„	24	Aug.	5
Komt aan te PTO. CABELLO	„	13	„	24	„	5	„	15	„	25	„	6
Vertrekt van „	„	13	„	24	„	6	„	15	„	25	„	6
Komt aan te CURAÇAO	„	14	„	25	„	7	„	16	„	26	„	7
Vertrekt van „	„	16	„	26	„	8	„	17	„	28	„	8
doet LA GUAYRA aan .... om passagiers en *Mails* aan wal te zetten en in te nemen.	„	17	„	27	„	9	„	18	„	29	„	9
Komt aan te NEW-YORK..	„	24	Juli	3	„	15	„	25	Aug.	4	„	15

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAÇAO....	Juni	17	Juni	27	Juli	9	Juli	18	Juli	29	Aug.	9
Komt aan te MARACAIBO....		18		28		10		19		30		10
Vertrekt van "		23	Juli	5		15		25	Aug.	6		15
Komt aan te CURAÇAO......		24		6		16		26		7		16

Stoomschip Mérida.

Vertrekt van CURAÇAO...	uni	17	Juni	27	Juli	9	Juli	18	Juli	29	Aug.	9
Komt aan te CORO.........		18		28		10		19		30		10
Vertrekt van „		25	Juli	6		15		25	Aug.	6		15
Komt aan te CURAÇAO.....		26		7		16		26		7		16

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten